

# AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

**AGROLAB Wasser.** Moosstr. 6A, 82279 Eching / Ammersee

VG Glonn, Gemeinde Bruck  
Marktplatz 1  
85625 Glonn

Datum 29.10.2025

Kundennr. 40005604

## PRÜFBERICHT

Auftrag  
Analysenr.  
Projekt  
Probeneingang  
Probenahme  
Probenehmer  
Kunden-Probenbezeichnung  
Zapfstelle  
Untersuchungsart  
Entnahmestelle  
Messpunkt  
Objektkennzahl

2017345 Trinkwasseruntersuchung  
796033 Trinkwasser  
14441 Gruppe A / Sonstiges  
17.10.2025  
16.10.2025 09:55  
AGROLAB Probenahme u. Logistik Johannes Gredler (5452)  
KW42  
Chemie-Probe  
LFW, Vollzug TrinkwV  
Gemeinde Bruck  
ZWV Bruck Quelle Pullenhofen - TW (OKZ: 4120793700016)  
89507629

Einheit Ergebnis Best.-Gr. TrinkwV DIN EN 12502 / UBA Methode

### Physikalisch-chemische Parameter

|                                 |       |      |    |           |  |                            |
|---------------------------------|-------|------|----|-----------|--|----------------------------|
| Leitfähigkeit bei 20°C (Labor)  | µS/cm | 584  | 10 | 2500      |  | DIN EN 27888 : 1993-11     |
| Leitfähigkeit bei 25°C (Labor)  | µS/cm | 652  | 10 | 2790      |  | DIN EN 27888 : 1993-11     |
| pH-Wert (Labor)                 |       | 7,30 | 0  | 6,5 - 9,5 |  | DIN EN ISO 10523 : 2012-04 |
| Temperatur (Labor)              | °C    | 11,8 | 0  |           |  | DIN 38404-4 : 1976-12      |
| Temperatur bei Titration KB 8,2 | °C    | 11,8 | 0  |           |  | DIN 38404-4 : 1976-12      |
| Temperatur bei Titration KS 4,3 | °C    | 18,9 | 0  |           |  | DIN 38404-4 : 1976-12      |

### Kationen

|                             |      |       |      |     |                    |                              |
|-----------------------------|------|-------|------|-----|--------------------|------------------------------|
| Ammonium (NH <sub>4</sub> ) | mg/l | <0,01 | 0,01 | 0,5 |                    | DIN ISO 15923-1 : 2014-07    |
| Calcium (Ca)                | mg/l | 93,8  | 0,5  |     | >20 <sup>13)</sup> | DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12 |
| Kalium (K)                  | mg/l | 1,2   | 0,5  |     |                    | DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12 |
| Magnesium (Mg)              | mg/l | 25,1  | 0,5  |     |                    | DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12 |
| Natrium (Na)                | mg/l | 4,1   | 0,5  | 200 |                    | DIN EN ISO 17294-2 : 2024-12 |

### Anionen

|                                    |        |       |      |                   |                   |                           |
|------------------------------------|--------|-------|------|-------------------|-------------------|---------------------------|
| Chlorid (Cl)                       | mg/l   | 16,9  | 1    | 250               |                   | DIN ISO 15923-1 : 2014-07 |
| Nitrat (NO <sub>3</sub> )          | mg/l   | 20    | 1    | 50                |                   | DIN ISO 15923-1 : 2014-07 |
| Nitrat/50 + Nitrit/3               | mg/l   | 0,40  |      | 1                 |                   | Berechnung                |
| Nitrit (NO <sub>2</sub> )          | mg/l   | <0,02 | 0,02 | 0,5 <sup>4)</sup> |                   | DIN ISO 15923-1 : 2014-07 |
| Orthophosphat (o-PO <sub>4</sub> ) | mg/l   | <0,05 | 0,05 |                   |                   | DIN ISO 15923-1 : 2014-07 |
| Säurekapazität bis pH 4,3          | mmol/l | 6,16  | 0,05 |                   | >2 <sup>13)</sup> | DIN 38409-7 : 2005-12     |
| Sulfat (SO <sub>4</sub> )          | mg/l   | 13    | 1    | 250               |                   | DIN ISO 15923-1 : 2014-07 |

### Summarische Parameter

|   |      |       |     |    |  |                           |
|---|------|-------|-----|----|--|---------------------------|
| Oxidierbarkeit (als KMnO <sub>4</sub> ) | mg/l | <0,5  | 0,5 | 20 |  | DIN EN ISO 8467 : 1995-05 |
| Oxidierbarkeit (als O <sub>2</sub> )    | mg/l | <0,10 | 0,1 | 5  |  | Berechnung                |

### Gasförmige Komponenten

Seite 1 von 3

AG Augsburg  
HRB 39441  
Ust./VAT-Id-Nr.:  
DE 365542034

Geschäftsführer  
Dr. Paul Wimmer  
Dr. Stephanie Nagorny  
Dr. Torsten Zurmühl



# AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
www.agrolab.de



**AGROLAB** GROUP

Your labs. Your service.

Datum 29.10.2025

Kundennr. 40005604

## PRÜFBERICHT

Auftrag

2017345 Trinkwasseruntersuchung

Analysennr.

796033 Trinkwasser

DIN EN  
12502 /  
UBA Methode

|                          | Einheit | Ergebnis | Best.-Gr. | TrinkwV |                     |                       |
|--------------------------|---------|----------|-----------|---------|---------------------|-----------------------|
| Basekapazität bis pH 8,2 | mmol/l  | 0,59     | 0,01      |         | <0,2 <sup>11)</sup> | DIN 38409-7 : 2005-12 |

### Berechnete Werte

|   |        |       |      |                       |                     |  |
|---|--------|-------|------|-----------------------|---------------------|--|
| Calcitlösekapazität                               | mg/l   | -23   |      | 5 <sup>8)</sup><br>9) |                     | DIN 38404-10 : 2012-12                 |
| Carbonathärte                                     | °dH    | 17,1  | 0,14 |                       |                     | DIN 38409-6 : 1986-01                  |
| delta-pH  |        | 0,17  |      |                       |                     | Berechnung                             |
| Delta-pH-Wert: pH(Labor) - pHc                    |        | 0,05  |      |                       |                     | Berechnung                             |
| Freie Kohlensäure (CO <sub>2</sub> )              | mg/l   | 26    |      |                       |                     | Berechnung                             |
| Gesamthärte                                       | °dH    | 18,9  | 0,3  |                       |                     | DIN 38409-6 : 1986-01                  |
| Gesamthärte (Summe Erdalkalien)                   | mmol/l | 3,37  | 0,05 |                       |                     | DIN 38409-6 : 1986-01                  |
| Gesamtmineralisation (berechnet)                  | mg/l   | 550   | 10   |                       |                     | Berechnung                             |
| Härtebereich <sup>*)</sup>                        |        | hart  |      |                       |                     | WRMG : 2013-07                         |
| Ionenbilanz                                       | %      | -4    |      |                       |                     | Berechnung                             |
| Kohlenstoffdioxid, überschüssig (aggressiv) (KKG) | mg/l   | 0,0   |      |                       |                     | Berechnung                             |
| Kohlenstoffdioxid, zugehörig (KKG)                | mg/l   | 26    |      |                       |                     | Berechnung                             |
| Kupferquotient S <sup>*)</sup>                    |        | 45,42 |      |                       | >1,5 <sup>13)</sup> | Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03 |
| Lochkorrosionsquotient S1 <sup>*)</sup>           |        | 0,17  |      |                       | <0,5 <sup>13)</sup> | Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03 |
| pH bei Bewertungstemperatur (pH <sub>tb</sub> )   |        | 7,42  |      | 6,5 - 9,5             |                     | DIN 38404-10 : 2012-12                 |
| pH bei Calcitsätt. d. Calcit (pH <sub>c</sub> tb) |        | 7,25  |      |                       |                     | DIN 38404-10 : 2012-12                 |
| Sättigungsindex Calcit (SI)                       |        | 0,24  |      |                       |                     | DIN 38404-10 : 2012-12                 |
| Zinkgerieselquotient S2 <sup>*)</sup>             |        | 2,27  |      |                       | >3/< <sup>14)</sup> | Berechnung nach DIN EN 12502 : 2005-03 |

4) Am Wasserwerksausgang gilt ein Grenzwert von 0,1 mg/l.

8) Bei der Mischung von Wasser aus zwei oder mehr Wasserwerken darf die Calcitlösekapazität im Verteilungsnetz den Wert von 10 mg/l nicht überschreiten.

9) Die Anforderung hinsichtlich der Calcitlösekapazität gilt als erfüllt, wenn der pH-Wert am Werksausgang größer oder gleich 7,7 ist.

11) Nach UBA-Bewertungsgrundlage für metallene Werkstoffe im Kontakt mit Trinkwasser - Voraussetzung zur Verwendung schmelztauchverzinnter Eisenwerkstoffe

13) Geforderter Bereich der DIN EN 12502 "Korrosionsschutz metallischer Werkstoffe - Hinweise zur Abschätzung der Korrosionswahrscheinlichkeit in Wasserverteilungs- und -speichersystemen"

14) Nach DIN EN 12502 nur relevant, wenn Nitratgehalt > 0,3 mmol/l (entspr.ca.20 mg/l)

Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.

Die Probenahme erfolgte gemäß: DIN ISO 5667-5 : 2011-02 (PP) <sup>u)</sup>

### Untersuchung durch

(PP) AGROLAB Probenahme und Logistik GmbH, Westring 93, 33818 Leopoldshöhe, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: D-PL-21603-01-00 DAkkS

### Methoden

DIN ISO 5667-5 : 2011-02

### Nachfolgende Parameter sind grenzwertüberschreitend bzw. liegen ausserhalb des geforderten Bereichs

| Analyseparameter         | Wert | Einheit |  |
|--------------------------|------|---------|--|
| Basekapazität bis pH 8,2 | 0,59 | mmol/l  | Richtwert DIN EN 12502 / UBA nicht eingehalten |
| Zinkgerieselquotient S2  | 2,27 |         | Geforderter Bereich nicht eingehalten          |

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*)" gekennzeichnet.

# AGROLAB Wasseranalytik GmbH

Moosstr. 6a, 82279 Eching am Ammersee, Germany  
www.agrolab.de



# AGROLAB GROUP

Your labs. Your service.

Datum 29.10.2025

Kundennr. 40005604

## PRÜFBERICHT

Auftrag

**2017345** Trinkwasseruntersuchung

Analysennr.

**796033** Trinkwasser

Die vollständigen Probenahmeunterlagen befinden sich entweder im Anhang zu diesem Prüfbericht oder sind auf Anfrage verfügbar.

Beginn der Prüfungen: 17.10.2025

Ende der Prüfungen: 28.10.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig. Im Fall einer Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet. Das bedeutet, dass die Messunsicherheit bei der Aussage zur Konformität zu einer Spezifikation oder Norm nicht berücksichtigt wird.

**AGROLAB Wasser. Herr Missun, Tel. 08143/79-101**

**FAX: 08143/7214, E-Mail: serviceteam1.eching@agrolab.de**

**Kundenbetreuung**

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß DIN EN ISO/IEC 17025:2018 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

AG Augsburg  
HRB 39441  
Ust./VAT-Id-Nr.:  
DE 365542034

Geschäftsführer  
Dr. Paul Wimmer  
Dr. Stephanie Nagorny  
Dr. Torsten Zurmühl



Seite 3 von 3

Deutsche  
Akkreditierungsstelle  
D-PL-22802-01-00